大会正式记录第七十一届会议补编第1号

# 秘书长关于联合国工作的报告



联合国 • 2016年,纽约



# 说明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号,就是指联合国的某一个文件。

# [2016年7月5日]

# 目录

章次				页次	
<b>—.</b>	导言			4	
二.	本组织的工作		9		
A. 促进持久经济增长和可持续发展			进持久经济增长和可持续发展	9	
		1.	2030 年可持续发展议程	9	
		2.	需要在气候变化问题上采取行动	11	
	B.	维捷	户国际和平与安全	9 9 11 12 13 15 16 17 18 20	
		1.	冲突的预防和调解	13	
		2.	和平行动	15	
		3.	保护平民	16	
		4.	特派团过渡	17	
		5.	保持和平	18	
		6.	民主过渡和民主选举	19	
	C.	C. 非洲的发展		20	
	D. 促进和保护人权		20		
	E.	有效协调人道主义援助工作		23	
	F.	促进正义和国际法		24	
	G.	. 裁军		25	
	Н.	. 毒品管制、预防犯罪和打击一切形式和表现的国际恐怖主义		27	
三.	加引	加强联合国			
Ш	独心	生於 32			

# 第一章

# 导言

- 1. 在我第十次、也是最后一次向会员国提交关于联合国工作的报告之际,我想起在我的第一份年度报告的起始段落中,我提到会员国和世界各国人民要求联合国在更多活动领域、更多地点、更富挑战性的环境中有更大作为的呼声之高,超过了联合国历史上的任何时刻。在我主管联合国秘书处工作的十年中,这一趋势一直占据主导地位。在我即将离任之际,联合国的政治特派团和维和人员部署在更多、更危险的地方,人数比以往任何时候都要多。它要处理的人道主义事务,是联合国成立以来最多的,包括流离失所者的人数比以往任何时候都要多。由于通过了关于可持续发展和气候变化的新的有远见的协议,联合国有了一个比以往更加雄心勃勃的可持续发展议程。尽管人们在其他时期也对联合国提出了许多要求,但它目前在世界各地的行动和方案规模之大,性质之复杂,是前所未有的,而且它同时还要面对资源有限的问题。通过适应不断变化的需求和机会,联合国已经提高了完成任务的效力和效率。但要求的增加最终需要会员国增加投资和加大信任,让联合国继续满足它们的要求。
- 2. 国际局势发生了重大变化,各种挑战越来越多,没有一个国家能够独自应对,因此向联合国提出的要求也相应增加。它再次让我们想起联合国作为一个解决问题的论坛和分担负担的工具所具有的长久价值。在这一个十年中,风云四起,沧桑巨变。全球化带来了许多实现繁荣的机会,让人们有一种世人共济向善的感觉。但机会多了,风险和未可料知的挑战也增加了。货物和人跨越国界畅行,疾病、武器和极端主义宣传也伴随而行。一地发生的事件可对全球产生影响。在这十年中,发生了一系列波及全球的危机,上有金融、粮食和燃料危机,下有中东和北非的一系列动荡局势。这些挫折让原本用于发展的资源被用来应付危机,在许多地方增加了人们的不安和担心。在我的任期中,领导人和国际机构一直在努力紧跟变化,让民众继续信任他们有能力来应对变化的后果。这十年是社会媒体时代的起始十年,在此期间,"我联合国人民"在国际事务中的发言权越来越大。人民自然向他们的领导人和联合国提出了更多的要求。我相信他们会认为联合国在这十年中满足了他们的要求,同时也根据发生巨变的世界做出调整,以便在今后很长的时间内继续这样做。
- 3. 我在就职时下决心促使联合国——并协助会员国——适应相互依赖性在世界迅速变化过程中不断增强的情况。为此,我进行了一系列体制改革并采取其他步骤,改进联合国的运作和提高它的效力,同时积极推动会员国在本组织的和平与安全、发展和人权这三个的主要工作领域中履行它们的承诺。我的许多努力在最近的报告所述期间取得了成果。

- 4. 在发展领域中,我在任职期间一直推动宣传千年发展目标和加快它们的落实。 我们实现了第一个千年发展目标:将全球贫穷减半。我们让更多的女孩上学,让 更多的母亲安全分娩。虽然这是很大的成果,但还不足以让所有人都过上有尊严 的生活。世界各地的人民还不能让自己的孩子吃饱饭,领取能维持生活的工资, 过上有尊严的和平生活。在实现千年发展目标的期限即将到来之际,我们认识到, 接替千年发展目标的目标要更全面地列入经济增长、社会公正和环境管理。世界 各方人士携手起草了一组可持续发展目标,由会员国在 2015 年 9 月通过,成为 2030 年议程的一部分。这些目标具有普遍性,比之前的目标更加广泛,更加包容 各方,列入了和平、公正和加强机构等关键目标。
- 5. 我认识到,我们是真正感受到气候变化的影响的第一代人,也是能够采取重大步骤避免它的最严重影响的最后一代人,因此我在任职的初期就决定发挥领导作用,处理这一危及人类生存的威胁。在我上任时,国际气候谈判进展缓慢,人们普遍认为联合国秘书长起不了什么作用。但是,在国际社会应对我们面临的重大挑战不力时,我无法袖手旁观,因为这已经影响到联合国各方面的工作。我直接与世界领导人接触,走访全球受影响最大的一些地方,并采取其他各种举措,把这一问题、包括筹措应对气候变化资金的问题,列为全球议程的优先事项。在全球的领导人、民间社会、私营部门和其他许多相关行动者的配合下,这些努力帮助达成 2015 年《巴黎协定》。协定是人民的胜利,地球的胜利,多边主义的胜利。有 175 个国家在 2016 年地球日签署了协定,打破了一项世界纪录。虽然今后还有很多事要做,但在离任时我会感到欣慰的是,这一问题及时得到了应有的注意,因此将会有不同的结果。
- 6. 妇女是推动国际议程取得进展的关键。因此,我在任职期间把增强妇女权能当作首要任务。我推动创建妇女署,并在孕产妇和儿童保健、性暴力和增强妇女经济权能等问题上采取了一系列特别举措。我努力通过改进联合国高层的男女任职比例,起表率作用。虽然在我任职期间没有实现男女比例相等,但许多升职障碍都被打破了。我上任时,实地和平行动的负责人中没有女性。现在,联合国特派团负责人中近四分之一是女性。我还任命了第一个女法律顾问、第一个女警察顾问、第一个女部队指挥官,并任命了100多名女性担任助理秘书长或副秘书长级别的职务。
- 7. 由于这一代青年是世界有史以来人数最多的,我还努力发挥青年人的活力。 我们不断看到青年人的活力、热情和掌管自己事务的殷切希望。我为此任命了一 名年龄才 28 岁的青年特使,并全力确保我们在联合国做出决策时听取这些"下 一代人"的意见。我特别做出努力,在可能时会见青年人,听他们讲他们关心的 问题,把他们当作明天的领导人来加以鼓励。
- 8. 在和平与安全领域中,我在任职期间一直把防止冲突当作一个优先事项,首 先是着手加强联合国进行调解和开展预防性外交的能力。在这十年中,世界各地

16-11526 (C) 5/32

的会员国和区域伙伴一直要求联合国提供预防性外交、调解和调解协助,证明了这些改革的成果。就在 2016 年,我的各位特使继续在阿拉伯叙利亚共和国、也门、利比亚和其他地方不懈开展外交,联合国和平行动和国家工作队的人员则谨慎地在世界各地开展工作,防止暴力冲突和促进对话。我感到高兴的是,会员国最近在回复我们在和平行动、建设和平以及妇女与和平与安全问题上采取的行动进行的一系列独立审查结果时指出,必须防止冲突。还需要做很多工作才能把它变成现实。在这方面,我发起了"人权先行"倡议,更好地把三个主要领域——和平与安全、发展、人权——联系起来,把防止侵权行为作为联合国内部决策的一项原则。

- 9. 在我任职期间,联合国部署的部队人数是世界上第二多的。维和人员是有史以来最多的。部署不仅人数更多,而且情况更复杂,部署地区时常更加偏僻。由于许多区域的安全情况恶化,行动环境越来越危险。这要求我们不断创新,让和平行动能更加顺应需求,更加有效和更加负责。为此,在我的整个任期中对联合国和平与安全领域的架构进行了重要的改革。在我上任时,新的建设和平架构刚刚起步,在我任职期间,它在我们的工作中产生了影响,在战争肆虐的国家中创建和保持和平的工作取得了更大的成功。会员国刚刚通过了新的意义重大的决议,列入了我们在这一过程中吸取的许多经验。
- 10. 在任职期间,我还先后改革了我们用于部署和管理和平行动的体制。先是设立了外勤支助部,后是和平行动问题高级别小组就我们怎样才能更好地管理和平行动和加强支持和平行动的全球伙伴关系提出了重要建议。当然,小组的一些建议要由我的继任者来落实,许多最重要的建议要由会员国来审议,但我负责的那些建议在我的任期结束时会很好地得到执行。
- 11. 但是,仅进行体制改革而没有必要的政治意愿和信任,是不足以确保我们今后行动的效力的。会员国之间和会员国与秘书处之间以不同方式协助和平行动的契约因近几年的一些棘手问题受到损害,迫切需要修复,特别是在要征得东道国同意时。尤其令我感到失望的是,安全理事会没有对联合国文职人员被驱逐出西撒哈拉一事做出有力反应。我还感到失望的是,加强我们防止冲突能力的新建议获得的支持很有限,尽管人们有迫切需要更好地在暴力冲突开始前就加以预防的明确共识。
- 12. 安全情况的恶化要求我们也在其他方面进行创新。在本报告所述期间开始时,联合国首个紧急卫生特派团已着手结束工作。联合国埃博拉应急特派团是一个重要的成功例子,是灵活和创造性地利用联合国的政治、后勤和其他能力来处理我们这个相互联系更加紧密的世界日益频繁发生的各种无法预料的危机的典范。有组织犯罪和暴力极端主义等新威胁也要求有新的方法,要求集体采取有原则的应对措施。我的防止暴力极端主义行动计划就是这种努力的一大成果。我的计划呼吁采取综合性方法,不仅是采取着眼于安全的反恐措施,而且系统采取预

防措施,消除导致激进化和促使人们加入暴力极端主义团体的根本原因。我感到 高兴的是,会员国支持这一呼吁。我期待在大会审查反恐战略的后续行动中继续 就这一问题和其他问题交换意见。

- 13. 对阿拉伯叙利亚共和国境内使用化学武器行为做出的反应也是一个创新。联合调查机制在叙利亚起双重作用,一方面是调查使用不人道武器的特定行为,另一方面是阻止今后再使用这些武器。在更大的范围内,我推动就整个裁军议程采取行动,包括就核武器、常规武器以及小武器和轻武器问题采取行动。我试图恢复不扩散议程的活力,推动采取措施,保护平民和作战人员不受滥用武器行为的伤害。我尤其高兴地看到关于伊朗伊斯兰共和国核计划的协议于 2015 年 7 月通过,证实了外交的价值。
- 14. 在我任职期间,世界各地出现了前所未有的人道主义需求,被迫流离失所者是联合国成立以来人数最多的。我一直力主建立一个国际性更强、更加负责和更加得力的人道主义系统,世界人道主义峰会由此于 2016 年举行。将在 9 月在纽约召开的关于大批难民和移民流动问题的高级别全体会议上继续这一努力。我大声疾呼国际社会团结起来,满足全球同胞的需求。我从推动优先注重人权问题开始,一直试图处理这一主题,首先是刚上任就支持设立人权理事会,其后又推动废除死刑,终止基于性取向或性别认同的歧视,并提出了人权先行倡议。我在离任之际感到欣慰的是,人权议程在可持续发展目标、我们的和平与安全战略和消除暴力极端主义的努力中都得到了体现。我们承诺在开展每一项工作时都优先考虑人权问题,尽管我们专门处理人权问题机制的议程上有太多的问题要处理,但努力把人权置于我们一切工作的核心是这一承诺的具体表现。
- 15. 刚到联合国上任时令我印象深刻的是,联合国工作人员非常勤恳敬业,但他们身处的体制非常脆弱,两者相差很大。会员国也向我明确表明,它们期待联合国和联合国资源的管理工作更加透明,更加负责和有效。为此,为了让联合国满足不断增加的需求和承诺,我优先进行了体制和管理改革。我采取步骤加强问责制度,包括重点注意内部控制和监督机制与工具,推行透明与廉正。这包括设立独立审计咨询委员会,建立新的内部司法制度,把高层管理人员契约的范围扩大到维和特派团和特别政治特派团的负责人。我还启用了新的人力资源政策,包括人员流动政策。我促使秘书处变成一个有现代管理方法和运作程序的全球性组织。在我离任之际,这些改革有许多已经有了成果,我很高兴地把一个已经为步入第八十年和处理更加复杂的世界事务做好充分准备的联合国留给我的继任者。
- 16. 我还努力让新出现的通信技术、新媒介和国际舞台的新人发挥作用,利用伙伴关系的力量,发挥联合国的召集人作用,把众多的各方行动者召集在一起,应对紧迫的全球挑战。提出了多利益攸关方举措,以处理妇女与儿童保健、可持续能源和饥馑等棘手问题。我努力进一步向各国议会和民间社会组织打开联合国的大门,因为它们可发挥重要作用,在本国和国际上推动重要的议程。

16-11526 (C) 7/32

17. 对联合国来说,这是一个非同寻常的十年。对从小就知道联合国是希望所在的我来说,为之工作是我的荣幸。我同会员国和许多兢兢业业的同事们在世界各地携手开展工作。许多工作人员为维护《联合国宪章》的原则献出了自己的生命。加倍做出努力是纪念他们的牺牲的最好方式。我目睹了我们共同携手努力能够促成哪些改变。但是,在我作为秘书长出行时,我还看到了绝望、苦难和希望的丧失。这种可怕的情况通常是人为的。我已尽我所能,确保联合国满足最弱势群体的需求,但仍有很多工作要做。我将在今年年底完成我的任期,把职责交给继任者。我希望我的继任者在这项用第一任秘书长的话来说,是世界上最无法完成的工作中,获得圆满成功,因为它也是一项最令人振奋的工作。

# 第二章

### 本组织的工作

#### A. 促进持久经济增长和可持续发展

18. 在报告所述期间,谋求可持续发展的时代落下了帷幕,同时开启了一个新的我们真正有机会在世界各地消除贫穷、不平等和排斥的更加充满希望的时代。千年发展目标把全球动员起来,帮助十多亿人摆脱赤贫,减少饥馑,让更多的女孩上学和保护环境。它们促成了新型的伙伴关系,激活了公众舆论,表明了订立宏伟目标的巨大价值。但是,世界领导人在 2000 年作出的"不遗余力地帮助我们男女老少同胞摆脱目前凄苦可怜和毫无尊严的极端贫穷状况"的重大承诺没有按期在 2015 年充分兑现。

19. 不平等依然存在,不同区域、不同国家之间和各国内部的进展参差不齐,让数百万人落在后面。在暴力阻碍发展的进度或令其出现倒退时,尤其如此。在过去十年中,冲突急剧增加和再现,严重损害了已经取得的进展。在两极分化和危机不断增加的时刻,需要有一个促进可持续发展的新时代。在努力实现千年发展目标过程中积累的经验和实例表明,我们知道我们在做什么,也表明需要有更深入方法来解决根本问题,进一步兼顾到可持续发展涉及的经济、社会和环境问题。

#### 1. 2030年可持续发展议程

20. 2015年9月25日,世界领导人齐聚纽约,通过了具有历史意义的《2030年可持续发展议程》。《议程》是联合国历史上一个最包容和最注重整体的进程的产物。它是今后15年的全球纲要,是会员国做出的"决不让一个人掉队"的保证,勾画出了我们希望在那里生活的世界。

21. 《议程》有 17 个可持续发展目标。所有国家和利益攸关方根据这些目标承诺: (1) 在全世界消除一切形式的贫困; (2) 消除饥饿,实现粮食安全,改善营养状况和促进可持续农业; (3) 确保健康的生活方式,促进各年龄段人群的福祉; (4) 确保包容和公平的优质教育,让全民终身享有学习机会; (5) 实现性别平等,增强所有妇女和女童的权能; (6) 为所有人提供水和环境卫生并对其进行可持续管理; (7) 确保人人获得负担得起的、可靠和可持续的现代能源; (8) 促进持久、包容和可持续的经济增长,促进充分的生产性就业和人人获得体面工作; (9) 建造具备抵御灾害能力的基础设施,促进具有包容性的可持续工业化,推动创新; (10) 减少国家内部和国家之间的不平等; (11) 建设包容、安全、有抵御灾害能力和可持续的城市和人类住区; (12) 采用可持续的消费和生产模式; (13) 采取紧急行动应对气候变化及其影响; (14) 保护和可持续利用海洋和海洋资源以促进可持续发展; (15) 保护、恢复和促进可持续利用陆地生态系统,可持续管理森林,防治荒漠化,制止和扭转土地退化,遏制生物多样性的丧失; (16) 创建和平、包容的社

16-11526 (C) 9/32

会以促进可持续发展,让所有人都能诉诸司法,在各级建立有效、负责和包容的 机构; (I7) 加强执行手段,重振可持续发展全球伙伴关系。这些目标下面有 169 个具体目标。

- 22. 这是一个宏伟的议程,列入了可持续发展涉及的社会、经济和环境问题,阐述了人权问题以及贫困、饥馑、流行病、不平等、环境退化、气候变化、被迫迁移、暴力和极端主义等问题的错综复杂根源。《2030 年可持续发展议程》是根据千年发展目标的经验教训和其他国际商定承诺订立和增订的。它与 2015 年和本报告所述期间达成的其他若干全球协议相辅相成,包括《联合国气候变化框架公约》下的《巴黎协定》、《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》和《第三次发展筹资问题国际会议亚的斯亚贝巴行动议程》。
- 23. 《2015-2030 年仙台减少灾害风险框架》旨在指导各级在发展过程中管理灾害风险。它通过采取防范措施和对包括教育、保健、农业、水和能源在内的所有领域进行投资,来防止新的灾害风险和减少现有风险。它注重做到 2020 年时有更多的国家制定国家和地方减少灾害风险战略,这显然是一个根据《2030 年可持续发展议程》和关于气候变化的《巴黎协定》开展本国规划工作的机会。
- 24. 这些相辅相成的议程是一个新的起点。当前的挑战是把这些议程付诸执行。任何一方都无法独力做到。所有社区和国家要依照地方享有自主权和顾及性别平等的执行战略,把国际社会的雄心变成行动。要优先系统地把性别平等列入各国的可持续发展计划、战略和预算。各国政府必须推动这项工作。它们必须发挥领导才能和自主精神,使政策、立法和资源与可持续发展目标保持一致。利用各项目标的相互增效功能将会加快执行工作。同样的,《亚的斯亚贝巴行动议程》规定各国必须制定必要的政策和立法纲要,并鼓励改变消费、生产和投资的模式。该行动议程还重申,履行所有官方发展援助承诺仍然至关重要,并强调官方发展援助起到推动另外从公共和私人来源筹集资金的作用。它还欢迎南南合作对可持续发展做出更大贡献。
- 25. 需要特别在最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家中做出努力。这些国家和受冲突影响的国家是国际上实现可持续经济增长与发展困难最大的国家。虽然本国拥有领导权和自主权很重要,但这些国家依靠国际协作来获取资金、政策咨询和技术援助。《伊斯坦布尔行动纲领》、该行动纲领中期审查通过的政治宣言、《维也纳行动纲领》和《萨摩亚途径》是一些论及这些国家面临的挑战和机遇的契约。这些专门的行动纲领是对《2030年议程》的补充。将于2017年启用的最不发达国家技术库有可能加强最不发达国家的能力和为其提供专业知识,以实现国际商定的发展目标。
- 26. 筹集资金也是执行工作的一个关键。经济及社会理事会的发展筹资论坛是这方面的第一个重要步骤。发展筹资问题机构间工作队起草了一份报告,编列了《亚

的斯亚贝巴议程》中的 300 多项承诺和行动事项,包括可持续发展目标的执行手段,以协助这一重要讨论。它设立了一个监测框架,列出了数据来源和工具,以便在今后监测它们的执行。多边开发银行在华盛顿特区首次举办的全球基础设施论坛也起到重要协助作用。

27. 没有及时、可以获取的高质量数据也会影响到执行工作和执行工作的问责。 经济及社会理事会的统计委员会已经商定了一个全球指标框架。对许多国家来说, 建立一个用于监测和评估进展的指标框架会是一个挑战,需要加强各国的统计能 力。统计委员会第四十六届会议设立一个统计协作、协调和能力建设以促进《2030 年可持续发展议程》的高级别小组,为监测和上报可持续发展目标执行工作的数 据提供战略性指导。数据革命能为全球指标框架提供很大帮助。统计委员会已经 开展工作,以便在 2016 年底举办一个联合国全球数据论坛,加强同各方面的伙 伴和利益攸关方的对话。

28. 鉴于《2030 年议程》已经通过,本报告不再编列题为"2015 年千年发展目标、具体目标和指标:统计表"的年度附件。将根据大会第 70/1 号决议第 83 段,编列一份根据全球指标框架编写的 2030 年议程年度进展情况报告,供高级别政治论坛参考。进展情况报告将有一个题为"可持续发展目标、具体目标和指标:统计表"的附件。

#### 2. 需要在气候变化问题上采取行动

29. 在本报告所述期间,应对气候变化并在可行时扭转它的影响,有了新的紧迫感和新的希望,因为它是我们时代事关生存的最紧要问题。气候变化是实现可持续发展和消除赤贫的最大威胁。2015年是现代有记录以来最热的一年。2011-2015年是有史以来最热的五年。全球的二氧化碳——促成气候变化的最大原因——含量有史以来超过了百万分之四百。科学界已经得出了明确无误的结论。人们可以看到的对人民生活的影响也日益明确无误。每年都有越来越多的证据在表明这些影响,特别是对世界上最贫穷最容易受其影响的人的影响。从太平洋非常容易受其影响的岛国到非洲之角干旱肆行的区域,气候变化的影响削弱了发展中国家实现可持续发展的能力,有时还危及它们的生存。在气候问题上采取行动会加强在可持续发展问题上采取的行动。在气候议程下投资就是对发展投资。要应对这一挑战,全球就要开展社会所有阶层都参加的合作。

30. 在报告所述期间,我协助圆满达成远大的气候协定的十年努力最终有了结果。在 2014 年纽约气候峰会和利马联合国气候变化框架公约第二十届缔约方会圆满结束后,我提出了两个主要目标: 促成 2015 年底在巴黎缔结新协定的政治意愿,推动在实地采取远大行动以减少排放和加强顺应能力。各国元首和政府首脑在 2015 年期间交换意见对于缔结一项远大的协定至关重要。我两次召集各国领导人开会,推动在巴黎第二十一届缔约方会议召开前在最高一级交换意见。各主要国家通过这些会谈达成了广泛一致,对在巴黎达成协定起了很大的推动作用。

16-11526 (C) 11/32

- 31. 《巴黎协定》于 2015 年 12 月 12 日获得通过,《巴黎协定》的高级别签字仪式于 2016 年 4 月 22 日举行,人类和地球在一年中取得了一个非凡的成就。它表明世界所有国家都真正承诺和想往通过在 2020 年并在其后减少温室气体的排放来缓解气候变化的影响,为全球经济采用顾及人权和性别平等的方式实现顺应气候的转变奠定了坚实的基础。
- 32. 现在必须把承诺变成行动。这一转变将有助于确保每个人都有一个更加安全、健康和繁荣的未来。必须加快从地方到全球的每一个级别的行动。我们没有时间浪费,我们迫切需要迅速走一条降低碳排放的路。筹集处理气候问题的资金对于推动在实地采取行动和建立政治信任至关重要。商定用于实现到 2020 年时每年提供 1 千亿美元的目标的具有政治可信性的途径、绿色气候基金全面开展工作和基金理事会 2015 年 11 月批准第一个项目,对于在巴黎圆满取得成果起了举足轻重的作用。
- 33. 成功采取气候行动是一个多层面的全球性挑战。我认识到顺应能力和适应能力的重要性,还发起了一个新的顺应气候全球倡议: 预备、适应、重塑。倡议是一项多利益攸关方的协作,重点是在 2020 年前加快行动,进一步顺应气候,特别是让最容易受影响的国家和人民顺应气候。

#### B. 维护国际和平与安全

- 34. 一年来,为防止、遏制、解决暴力冲突做出的努力再次提醒我们,联合国的存在确有必要。人类子孙后代的安全与繁荣因以下情形受到威胁:政治领导人未采用和平、公平、尊重法治的方式施政;资源未用于发展,而是继续用于发动战争;交战方无视国际人权法和人道主义法,令人感到不安;未能不断谴责侵权违法行为,未能追究犯罪者的责任。残暴罪行仍然屡见不鲜。儿童手拿武器而不是课本。逃离家园的人之多,空前未有。整个区域的社会架构岌岌可危。这些趋势给平民、包括中东和非洲部分地区的平民,带来了可怕的后果。
- 35. 因此,在报告所述期间,对联合国预防和管理冲突、保持和平工作的需求激增。部署的维和人员是本组织历史上最多的。对调解支助和斡旋工作、包括特别政治任务的需求是前所未有的,人道主义援助的支出亦是如此。这种情况显然无法维持下去。
- 36. 可以从冲突的性质和数量看出它的沉重代价,这表现在冲突的变化日益复杂,工作环境不断恶化。在阿富汗、伊拉克、马里、索马里、阿拉伯叙利亚共和国和也门,武装冲突继续与恐怖主义交织在一起,暴力极端分子利用了国家、区域和地方的种种弱点,包括族裔、宗教、社会经济和政治方面的紧张局势。所谓伊拉克和黎凡特伊斯兰国(简称伊黎伊斯兰国,又名"达伊沙")快速崛起,改变了暴力极端主义的格局,加大了基地组织、博科哈拉姆、青年党等原有极端主义团体已经造成的重大威胁。仅在过去6个月中,伊黎伊斯兰国就在孟加拉国、比利时、

埃及、法国、德国、印度尼西亚、黎巴嫩、巴基斯坦、俄罗斯联邦、土耳其、美利坚合众国实施和推动实施了恐怖袭击或声称对这些袭击负责。还有证据表明,在大批难民和移民为摆脱暴力、迫害、权利缺失出走时,贩运人口和偷运移民团 伙从中渔利,加重了这些寻找安全和保障的人的痛苦。

37. 联合国调解员试图促成包容各方的政治解决办法,但上述趋势增加了他们工作的复杂性。和平行动因作业环境艰难和暴力持续不断而举步维艰。2015 年 8 月 1 日至 2016 年 5 月 31 日期间,有 43 名维和人员因恶意行为人丧生并有 75 人受伤,表明维和是一项危险的工作,有时要付出生命代价。联合国的特派团和非特派团人员及方案,包括以前被评估为低风险的人员及方案,均面临错综复杂的多方面安全威胁,这些威胁源于武装冲突、冲突后的动荡局势、恐怖主义、民间骚乱、暴力犯罪、政治危机、严重侵犯人权行为、人道主义紧急情况和频繁发生的自然灾害。直接袭击联合国房地和车辆的事件有所增加。预测表明,武装冲突与暴力极端主义相互交错的情况将继续对全球安全局势产生影响。

38. 然而,报告所述期间也出现了一些重要事态,有利于未来加强和平。《2030年议程》的通过和 2015年对和平行动、建设和平和安全理事会第 1325(2000)号决议进行的 3 项重要和平与安全审查,为我们采取集体行动预防和解决冲突指明了方向。有越来越多的极端贫困人口生活在受冲突影响国家,1.25 亿人需要人道主义援助,如果不进一步努力消除冲突,通过包容各方的政治对话找到政治解决办法,消除引发冲突的因素,就无法在 2030年实现可持续发展目标。还同样需要在冲突期间进一步做出努力,在旷日持久的危机中进一步为偏远地点和边缘化群体提供服务。

#### 1. 冲突的预防和调解

39. 报告所述期间的经历明确告诉我们: 当务之急无疑是重新把预防和调解冲突放在联合国所有活动的首位。无论是阿拉伯叙利亚共和国和也门的冲突,还是布隆迪的危机,都表明需要增加而不是减少这些工作。大批难民和移民在世界各地流动也突出表明,需要消除人员流动的起因,解决助长流动的冲突。这也是 2015 年对和平行动、建设和平、和安全理事会第 1325(2000)号决议进行的 3 项重要和平与安全审查发出的主要呼吁。预防冲突是《宪章》规定的一项职责,要由联合国、会员国、区域组织、次区域组织、民间社会来共同分担。

40. 在报告所述期间,我继续在不同的情况下提供斡旋,开展预防冲突、预防性外交和调解工作。联合国在利比亚、阿拉伯叙利亚共和国、也门等一些最棘手的冲突中主导了调解工作。在另一些情况下,联合国与区域和次区域组织一起进行调解,或支持这些组织主导的举措。联合国在所有这些工作中都坚持把妇女参加和平进程和调解工作作为不可或缺的一环。

16-11526 (C) 13/32

- 41. 我的叙利亚危机特使召集了几轮叙利亚内部谈判,寻求在安全理事会第2254(2015)号决议及日内瓦公报的基础上实现政治过渡,以结束冲突。由于2月27日停止了敌对行动,人道主义援助有所增加,该国局势的前景暂时好转,但进展仍然缓慢和脆弱。在也门,我的特使继续努力促进和平解决冲突。也门两派于4月开始的和平谈判仍正在继续。双方虽然都承诺达成一项结束敌对行动和逐步恢复政治过渡进程的协议,但它们之间仍有深刻的意见分歧。协议的切实执行要求也门所有各方以积极的态度参与,并需要本区域提供强有力的支助。与此同时,在《利比亚政治协议》2015年12月17日签署后,协议设想设立的一些机构(包括总理委员会)已经设立。目前正在大力争取更多人支持协议和协议设立的机构,整治仍然令人关注的安全局势。联合国利比亚支助团正在向总理委员会提供支助,努力重新在的黎波里派驻支助团人员,以加强上述工作。
- 42. 在布隆迪,由于发生了一系列与当前的政治危机有关的出于政治目的的有针对性的暴力事件,安全局势仍然岌岌可危。安全理事会请我为获得非洲联盟认可的由东非共同体主导和推动的调解进程展开斡旋,并提供技术和实务支助。在大湖区,我的特使与我的刚果民主共和国问题特别代表密切合作,继续与区域和次区域合作伙伴协调,支持国家和区域履行按《和平、安全与合作框架》做出的承诺,并监测承诺的履行情况。
- 43. 还有一些国家有更多的令人鼓舞的消息。缅甸 2015 年 11 月举行了具有里程 碑意义的选举,昂山素季及其政党主政,改变了该国的政治格局。新政府开始了 全国政治对话进程,以促进全国团结,但在改变人们长期持有的态度,特别是在 若开邦,以及满足人民的更高的期望方面,它面临一些重大挑战。我将在缅甸努力着手改善人民生活和促使和平进程和今后的选举真正做到包容各方的过程中,继续为它提供斡旋。在哥伦比亚,联合国正在筹备按照安全理事会第 2261(2016) 号决议部署一个特别政治特派团,负责监测与核查解除武装的情况,并参加在和 平协定签署后监测和核查双方最后停火和停止敌对行动情况的三方机制。在塞浦路斯,双方领导人在我的特别顾问协助下主导了谈判进程,在谋求全面解决方面 取得了令人鼓舞的进展。
- 44. 除了开展这些具体斡旋工作外,我还继续加强联合国的区域能力,以便能在不派特派团的情况下,更好地处理迅速恶化的危机和紧张的政治局势。联合国西非和萨赫勒办事处、中部非洲区域办事处、中亚区域办事处继续起到预防冲突高效"前沿平台"的作用。通过加强联合国中部非洲区域办事处,提高了该办事处在本区域开展预防行动的能力。此外,还向所在地没有特派团的驻地协调员、特别是政治局势紧张和危机迅速恶化国家中的驻地协调员提供了更多支助。
- 45. 我还继续加强我们与世界银行的关系。2015年 10 月在利马宣布的与世界银行和伊斯兰开发银行发起的联合筹资举措正在支助黎巴嫩和约旦等中东及北非国家,因为它们承担了收容逃离冲突的难民、特别是阿拉伯叙利亚共和国难民的

很大一部分责任。鉴于这些收容国面临各种挑战,这一新做法显然具有预防冲突的作用。另外,我还在联合国系统行政首长协调理事会发起了政策讨论,研究如何将预防冲突和建设和平工作纳入本组织支持 2030 年可持续发展议程这项全局性工作。但是这些工作中有许多是在仅有不多的经常预算资源情况下进行的。在报告所述期间,我提出不再依靠预算外资源进行至关重要的预防和调解工作,因为这样做不可持续,但令人遗憾的是,此建议未得到更多会员国的支持。我将继续利用一切机会来推进这一建议。

#### 2. 和平行动

46. 在报告所述期间,联合国部署的和平行动是有史以来最多的。16个维持和平特派团中有100多个会员国的大约125000名军警人员和文职人员,另有3600多名文职人员执行37项特别政治任务,联合国继续对世界许多地区的和平与安全作出重大贡献。

47. 一些驻有维和特派团的国家在过去一年中取得了进展,例如:科特迪瓦成功举行选举,证明该国正在坚定地走向持久和平,并准备结束联合国参与的维和阶段的工作;马里签署了和平协定,提出了在北部施政和保障安全的新愿景;中非共和国举办班吉论坛并在其进行选举,为该国冲突过渡进入一个新阶段铺平了道路。然而,其他一些特派团,如联合国西撒哈拉全民投票特派团、联合国组织刚果民主共和国稳定特派团、非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动、联合国南苏丹特派团,继续面临各种困难,包括在获得东道国政府的同意与合作方面。在南苏丹,2015 年 8 月的协议在执行过程中因领导人之间未能消除分歧遇到很多困难。在西撒哈拉,在摩洛哥的要求下,调查团的大部分文职人员在 2016 年 3 月被赶出阿尤恩,给全面开展规定的活动带来了前所未有的挑战。

48. 越来越多的和平行动在被列为相当危险、十分危险、极其危险的严峻条件下开展工作。执行特别政治任务的人员中大约有90%的人在发生激烈冲突的国家中工作。例如,阿富汗的伤亡人数继续增加,原因是冲突连绵不断,经济低迷,增长率低和失业率高,移徙人数由此增加以及政治分歧加剧。我的特别代表为国家和地方各级的和平与和解举措提供了支持。在索马里,我的特别代表继续与联邦政府、区域领导人和国际伙伴密切协调,就《临时宪法》审查工作、2016年选举进程协商等重大政治进程达成共识。在伊拉克,我的特别代表继续对该国领导人、民间社会和其他各方进行斡旋,促进一个触及伊拉克社会各阶层的真正的包容各方的和解进程。开展政治对话、执行伊拉克总理的改革议程和扭转经济和安全局势仍然是保障伊拉克长期稳定必须要做的事。

49. 除了这些安全挑战外,另一个不利因素是若干维和行动在边远地点工作。联合国马里多层面综合稳定团不断面临恐怖主义武装团伙的致命威胁;虽然人们普遍认为维和行动不应参加反恐活动,但这一情况表明,有必要为维和行动提供必要能力,以便在复杂的不对称条件下保护自己和执行任务。

16-11526 (C) 15/32

- 50. 在报告所述期间,支助工作继续取得进展,包括充分利用技术手段协助各和平行动更有效、更安全地执行任务,提高特派团支助的效率和成本效益,同时降低劳动密集程度。进一步削减了特派团人均支出和支助费用,70%以上的特派团工作人员目前都有一项或多项共用服务安排。我们还采取重大步骤推动处理维和行动过程中的环境问题,与联合国环境规划署建立了技术援助协作关系,建立能力以协调处理维和行动在能源、废物、供水、废水等方面造成的所有环境影响。良好的环境管理日益成为特派团规划工作的一个中心内容,目前有计划采用一个各特派团通用的制度来监测和管理特派团的环境业绩。
- 51. 为了更有效地应对不断蔓延、愈演愈烈和不断变化的冲突,我设立了和平行动问题高级别独立小组,小组 2015 年 6 月发布的报告提出了和平行动的新愿景。我 2015 年 9 月对此做出了回复,提出了一个雄心勃勃和极为重要的改革议程,已由秘书处着手执行。2015 年 9 月 28 日,我与 9 位国家元首和政府首脑共同主持了领导人维和峰会,加强了维持和平伙伴关系,为一个先进的跨区域新型维和行动构想奠定了基础。在这次峰会上,约有 60 个会员国承诺提供 40 000 多名警察和军事人员,扩大了维和部队派遣国的范围,再次表明维和行动是世界性的。
- 52. 这些举措发出了一个重要政治信号,表明各国致力于在全球局势不断变化的情况下有效开展和平行动。在报告所述期间做出了重大努力,以尽可能多地落实有关具体设想和承诺。改革议程的中心内容是加强和平行动的规划和执行工作。为此,秘书处在过去一年里加强了加强维和行动能力和业绩的力度。这包括确保军警人员获得必要培训和装备,能以最佳状态应对他们面临的行动挑战;加强各方都接受的军事业绩评估框架;建立灵敏有效的指挥和控制系统。

#### 3. 保护平民

- 53. 不幸的是,在报告所述期间,许多冲突继续发生残暴行为、严重违反国际人道主义法行为和侵犯平民人权行为。联合国采用许多不同形式的举措来保护平民不受违法侵权行为的危害,让他们享受最基本的权利。我们协助会员国培养和加强能力,以便在充分遵守国际人权法的前提下防止和应对残暴罪行,实行法治。安全理事会一再呼吁遵守有关的国际人道主义法和人权法,追究有违法侵权行为者、包括武装冲突中严重侵害儿童行为者的责任。制止政府军招募和使用儿童有重大进展,将招募行为定为犯罪和建立年龄核实程序的工作也有进展。联合国还与我关于儿童与武装冲突的年度报告附件开列的哥伦比亚、缅甸、菲律宾、苏丹、南苏丹的一些非国家武装团体进行了接触。在有和平进程或和平协议得到执行的地方,谈判制定行动计划以制止和预防侵害儿童行为特别有效。5月15日,哥伦比亚政府和哥伦比亚革命武装力量-人民军宣布,双方决定让15岁以下未成年人离开人民军的营地,并承诺制定路线图让所有未成年人全部离开。
- 54. 在过去一年中,我们与武装团体及和平进程参与方一起,在处理与冲突相关的性暴力问题和追究施暴者责任方面大步迈进。2015年12月15日,哥伦比亚政

府和哥伦比亚革命武装力量-人民军就受害人问题发表联合声明,规定取消对最严重罪行、包括与冲突相关的性暴力行为的赦免。在我们的倡导下,科特迪瓦、刚果民主共和国、几内亚、南苏丹分别在定罪、起诉、执行框架、行为守则方面取得了具体进展。

- 55. 与此同时,我们还面临一些新挑战和以前没有预料到的威胁。我们看到,暴力极端主义的兴起显然与极端主义团体正在实施的最恶劣的性暴力行为有关联。这种情况在伊拉克和阿拉伯叙利亚共和国发生,也在利比亚、马里、尼日利亚、索马里和也门发生。它包括强奸、性奴役、强迫婚姻、强迫怀孕、强迫堕胎,而且常常以宗教和族裔迫害的形式发生。安全理事会对此种令人不安的趋势深表关切,扩大了制止为恐怖主义提供资金的制裁框架,正式列入了伊黎伊斯兰国,并谴责为性剥削、贩运、买卖、勒索赎金目的绑架妇女和儿童的行为。这方面还必须注意的是,包括非国家武装团体和政府军在内的其他冲突方继续实施与冲突相关的性暴力行为和其他违背国际人道主义法规定的义务的行为,并无视平民、伤病员、失去战斗力士兵的最基本人权。
- 56. 2015 年,安全理事会关于妇女与和平与安全的第 1325(2000)号决议执行情况的全球研究报告和高级别审查提供了有力证据,表明增强妇女权能和妇女参与可起重大作用,有助于和平谈判取得成功,有助于预防冲突,实现经济复苏,并有助于提高人道主义援助的效力和增加保持和平的可能性。三项审查均确认妇女与和平与安全议程在联合国工作中的核心地位。目前正在执行若干建议,包括采取旨在增强和平行动的性别平等问题分析能力的新举措,增加妇女在维持和平行动中的人数,跟踪为妇女与和平与安全举措筹资的情况和增加这些举措的资金。安全理事会第 2242(2015)号决议列出了其中许多举措,包括设立妇女与和平与安全问题非正式专家组,让安理会在工作中加大落实有关议程的力度,确保妇女参与和主导打击恐怖主义和暴力极端主义战略的制定工作。
- 57. 最后,在保护平民方面,令我痛心的是一些侵害平民的行为是派去保护他们的人所为,这包括联合国人员,也包括在联合国授权下开展工作的非联合国部队。性剥削、性虐待毁坏受害者的人生,严重损害联合国在全球的声誉。我为消除这一祸害采取了有力措施,委托有关方面对联合国对中非共和国一案做出的反应进行独立审查,根据审查结果任命了一位特别协调员来加强我们的能力,以防范侵害行为,采用及时、透明、可衡量、明显的方式对案件作出反应。2016年2月我发布一份报告,宣布进一步采取措施,更有效地监督各个行动,在预防、执法、采取补救行动协助受害者等方面加强问责(A/70/729)。加强问责是一项集体努力,需要会员国充分参与。

#### 4. 特派团过渡

58. 在报告所述期间,联合国科特迪瓦行动(联科行动)、联合国利比里亚特派团、联合国海地稳定特派团这三个维和特派团进行全面重组,它们将在此后缩编和最

16-11526 (C) 17/32

终撤离。此外,1个特别政治特派团,即联合国布隆迪选举观察团,完成了任务,于 2015年12月缩减活动。在报告所述期间,为了有效地管理过渡进程,规划进行(利比里亚、海地)或进行(科特迪瓦)了战略评估,以避免产生不确定因素和权力真空,避免重新陷入冲突,协助东道国政府和余留的联合国行为体为任务完成后的阶段做好准备。这些工作有助于就余留的重大建设和平需求达成共识,以指导在整个过渡进程中和其后的活动。

59. 建立合法机构,促进善政,建立有代表性和包容各方的国家权力是巩固持久和平与稳定的关键要素,它们为和平行动逐步缩编和撤离铺平道路。然而,这些努力要取得成效,就要在战略上征得东道国政府和国家对应方的同意,并使其发挥主导作用。在中非共和国,联合国多层面综合稳定团着手与国家对应方和国际伙伴合作,制定一项契约,以确定保持和平工作的共同优先事项,推动相互问责。

#### 5. 保持和平

- 60. 大会和安全理事会分别就建设和平架构的审查通过了开创性决议(第 70/262 号、第 2282(2016)号决议)。这两项决议提出的"保持和平"现在必须是联合国行动的核心。这意味着在危机的每个阶段和在联合国工作的所有领域中,预防暴力冲突都必须得到优先考虑。两个机构在决议中还强调,必须与区域组织、次区域组织、国际金融机构等方协作,必须让妇女和青年等群体参加,同时必须采取以人为本的方法成功开展建设和平工作。两个机构请我向大会第七十二届会议报告决议执行情况,包括提出备选方案,以便以摊款和自愿捐款方式持久为联合国系统的建设和平活动提供充足的资金。我乐见这一请求并促请会员国作出必要决定,确保我们的保持和平工作有充足的资源。
- 61. 建设和平委员会是在受冲突影响国家保持和平的一个关键平台,它继续在布隆迪、中非共和国、几内亚、几内亚比绍、利比里亚、塞拉利昂等国开展工作。在报告所述期间,委员会采纳了更灵活的工作方法,加强与区域组织和次区域组织的协作,并继续强调,国家和区域在埃博拉疫情结束后仍然有建设和平的需求。委员会着重论述了专题政策和区域优先事项,包括跨界和跨国挑战、建设和平筹资、青年和性别平等问题和过渡期工作,还讨论了布基纳法索、巴布亚新几内亚、索马里等几个国家在建设和平方面的需求和经验教训。
- 62. 建设和平基金 2015 年为 14 个国家拨款 7 790 万美元,包括为中非共和国、几内亚比绍、马达加斯加、尼日尔、索马里等国的重点建设和平活动拨出大笔款项。该基金 2015 年还首次圆满完成我提出的一项目标,即把 15.7%的款项拨付给重点增强性别平等和妇女权能的举措。我指示基金协助联合国继续在斯里兰卡开展工作,帮助新政府使人民相信和信任政府的和解与问责/过渡期司法议程。令人遗憾的是,自基金 2006 年首次接受捐款以来,去年收到的捐款额倒数第三,仅收到 5 350 万美元捐款。因此,如果基金 2016 年得不到额外捐助,将无法实现年度拨款 1 亿美元的目标。这一情况意味着,我们正在丧失实现战略统一和开展

有政治风险但实属必要的工作的重大机会。它也暴露出,在预防冲突和保持和平过程中,规定与现实之间存在差距。缩小这个差距不仅是理应为之,而且关系到数百万人的生死存亡。

#### 6. 民主过渡和民主选举

- 63. 为会员国提供选举支助在报告所述期间仍是一个优先事项。联合国向 67 个国家提供了选举援助。联合国目前也在其中的许多国家开展斡旋活动。工作重心是采取措施加强对选举进程的信任,协助取得和平的结果。联合国继续向会员国提供的支持包括:通过技术咨询协助它们制定包容各方的选举制度,改革选举纲要以争取本国各利益攸关方的广泛支持,建立表里都做到公正、诚实和胜任的选举管理机构。所有选举援助活动和政策都系统列入了性别平等要素。
- 64. 在几内亚,联合国协助恢复政府与反对派之间陷入僵局的关于选举进程的政治对话,为 2015 年及时举办总统选举铺平了道路。2015 年为尼日利亚第五次大选提供的支持包括高级别外交接触。我的中部非洲问题特别代表还设法化解该区域某些选举涉及的高度紧张局势,包括部署多机构工作队以监测当地局势,报告事态发展,协助开展斡旋活动,例如在刚果共和国。布基纳法索的过渡进程十分脆弱,经常出现紧张局势,联合国提供了协助,直至卡博雷总统于 2015 年 12 月就职。我的西非和萨赫勒问题特别代表也于 2016 年 3 月至 4 月为促进尼日尔和平选举开展了斡旋活动。联合国应法国政府请求派出了专家,协助编制新的选民登记册,用于根据《努美阿协定》就新喀里多尼亚未来的地位举行全民投票。
- 65. 联合国继续根据安全理事会的授权为一些国家的选举进程提供技术支助。在科特迪瓦,我的特别代表协助各方相互建立信任,从而解决可能拖延选举进程的棘手问题。联合国科特迪瓦行动提供了急需的后勤支助。联合国布隆迪选举观察团观察了布隆迪 2015 年的所有主要选举活动,得出结论认为"总体环境不利于开展包容、自由、可信的选举工作"。这一结论与非洲联盟和次区域组织的结论是一致的。
- 66. 有些援助是在非常复杂和动荡不定的情况下提供的。在中非共和国,我们协助该国的利益攸关方确保 2015/16 年的总统选举和立法选举是和平和可信的。还为阿富汗的选举改革和即将举行的国会和县议会选举的筹备工作提供了技术支助。本组织还在海地 2015/16 年总统选举和议会选举举行前,继续在复杂困难的政治条件下为选举提供技术支助。
- 67. 除了协助选举外,联合国还协助相关国家开展民主过渡工作,包括进行政治调解,支持各国努力加强问责和法治,同时倡导为民间社会组织提供活动空间,因为限制民间社会组织活动的国家正在令人遗憾地增加。在报告所述期间,议会仍是关键合作伙伴。两项具有里程碑意义的联合国协定,即《2030年可持续发展议程》和《仙台减少灾害风险框架》,均明确提到议会在政府履行国际承诺和监

16-11526 (C) 19/32

测承诺履行情况的过程中发挥作用。许多联合国实体继续为世界各地许多国家的议会提供支持。

#### C. 非洲的发展

- 68. 在报告所述期间,《2015年后发展议程非洲共同立场》提出的非洲发展优先事项被列入了几项具有里程碑意义的洲级协定和全球协定,包括《非洲联盟 2063年议程》、《2030年可持续发展议程》、《亚的斯亚贝巴行动议程》。要有效地执行这些议程,就要统一全球、各洲、区域、国家、地方各级的工作并使其相辅相成。非洲已开始落实《非洲联盟 2063年议程》的第一个十年执行计划。该议程采取以人为本的方针,有望加强包容各方的经济和社会进步,它对农业发展、基础设施发展和工业化的重点关注将为创造就业和消除贫穷提供重大推动力。联合国系统正在支持非洲联盟、非洲发展新伙伴关系(新伙伴关系)和非洲各区域经济共同体努力有效实施各项新议程。
- 69. 在报告所述期间,因主要贸易伙伴的经济增长放慢,初级商品价格下降,非洲的预计增长率有所降低。然而,过去数年的优异经济业绩因改进宏观经济管理和加强经济多样化而部分得以维持。非洲继续在实施新伙伴关系方面取得进展。非洲国家还继续努力促进区域一体化,包括建立三方自由贸易区。贸易区举措为2017年建立非洲大陆自由贸易区打下了坚实基础。
- 70. 联合国同非洲联盟的协作大大加强,包括通过了《推动 2017-2027 年非洲一体化和发展议程的新的联合国-非洲联盟伙伴关系框架》,还包括努力完成联合国-非洲联盟加强和平与安全协作联合框架的制定工作。联合国继续支持非洲联盟关于到 2020 年结束非洲所有战争的平息战火倡议。
- 71. 《2030年可持续发展议程》和《非洲联盟 2063年议程》均指出和平与稳定具有重大意义,因为它不仅是促进可持续发展的重要因素,也是可持续发展的重要组成部分。非洲还根据这一愿景,继续在联合国及发展伙伴的支助下应对新的和平、安全和发展挑战,例如恐怖主义和暴力极端主义的兴起和移民、难民、国内流离失所者的不断增加。在这方面,非洲国家继续高度重视消除青年失业、不平等、经济和社会排斥等冲突根源,包括通过非洲和平与安全构架和非洲治理架构这样做。非洲联盟意识到妇女的紧迫需求和重要作用,宣布 2016 年为特别注重妇女权利的非洲人权年。

#### D. 促进和保护人权

72. 令我痛心的是,在过去一年里,还有那么多人的基本权利受到侵犯或没有得到实现。寻求庇护者、难民和移民的权利是一个最令人关切的问题。有数以千计的人在寻求安全、保护和更有尊严的生活的路途中丧生。难民和移民在原籍国、过境国和目的地国遭受的歧视和虐待令人震惊,人权标准未充分得到尊重。被追流离失所者人数是联合国成立以来的最多的,已成为一个紧迫的全球问题。只有

大幅度改进各国在移徙问题上的合作,在难民问题上进一步分担责任,以及在移徙问题上采用顾及性别平等和人权的政策和法律,我们才能保护基本人权,实现可持续发展目标。人权理事会意识到局势的严重性,于 2 月份举行了关于移民人权的强化互动对话。我在 5 月份印发了一份报告(A/70/59),敦促保护难民和移民,并特别呼吁签订一项关于在难民问题上分担责任的全球契约和拟订一项关于安全、正常和有序移徙的全球契约,并呼吁开展一场全球反仇外心理的运动。我呼吁会员国在 2016 年 9 月份的高级别会议上采取果断步骤来应对这些挑战。

73. 种族歧视、仇外心理及相关的不容忍并不只是表现在移徙问题上。这些现象在世界各地仍然很常见。联合国致力于促进平等,打击一切形式的歧视,包括基于土著或少数民族身份、性别认同和性取向、年龄、残疾、收入和白化病的歧视。非洲人后裔国际十年于 2015 年启动。在法律和现实中,妇女仍然受到歧视,许多妇女遭受多种形式的歧视。要加快进展,就要普遍批准和充分执行《消除对妇女一切形式歧视公约》;消除法律中的歧视;增加对性别平等和妇女权利的投资;加强问责机制;让妇女参与各级决策;及解决不平等问题。

74. 各国内部和各国之间不断增加的不平等对人权产生影响,继续令我深感不安。由于《2030年议程》的核心目标是减少不平等和实现所有人的人权,因此在过去一年中尤其着力把人权问题纳入发展和经济领域。联合国努力做到在关于监测、审查和问责以及发展筹资的讨论中,始终把人权问题放在首要中心位置。联合国的预警工作也同样注重人权,已初步采取一些步骤,以便建立一个确认冲突与侵犯经济、社会和文化权利行为有关联的早期预警系统。事实上,这些要素是与大会协商进一步实施的人权先行倡议的核心。该倡议试图通过改变文化、改变业务方式以及加强与会员国的合作,把联合国工作的三个主要领域(和平与安全、发展及人权)结合起来,以完成联合国现有预防和早期预警任务。大会和安全理事会最近通过的内容基本相同的关于审查联合国建设和平架构的决议进一步加强了这种做法,即确认维持和平应贯穿联合国在冲突各阶段开展工作的所有三个主要领域。

75. 过去一年,在世界各地的冲突中,基本人权的保护和国际人道主义法基本原则全然没有得到尊重。国家和非国家行为者在冲突中无视有别、相称和人道等核心原则,造成了重大苦难,这包括阿拉伯叙利亚共和国、也门和伊拉克。不过,在我们开展和平与安全工作时考虑到人权问题方面取得了重要进展。安全理事会成员越来越多地要求人权专家向其通报情况,并在决策过程中分析人权状况。安理会通过的关于审查建设和平架构的决议鼓励参加普遍定期审议的会员国审议建设和平涉及的人权问题。和平行动高级别独立小组强调了人权和保护平民在和平行动中的重要性。联合国已在其后采取步骤,定期公开报告人权情况,加强维和人员的人权培训,把特派团人权部门中的专门保护职能合并起来。我们通过迅速应对人权危机,履行了有关早期预警和保护的承诺。我们采取步骤,把多学科

16-11526 (C) 21/32

小组迅速部署到危机正在发展或有可能发展的国家。联合国再次做出预防冲突承诺,这也是对人权分析起到的确定预防行动工具的重要作用的承认。

76. 关于保护责任的原则,我呼吁会员国确保在实践中充分遵行法律义务,采用最高的尊重人权标准。

77. 会员国继续期待联合国通过人权调查委员会和实况调查团对令人关切的局势进行独立、公正和具有权威性的评估。人权理事会授权设立了与博科哈拉姆、利比亚、阿拉伯叙利亚共和国、厄立特里亚和南苏丹有关的调查团。打击有罪不罚现象、加强问责和实行法治仍然是一个重大优先事项。世界各地的会员国请联合国在以下方面提供支助:宪政和立法改革、司法和执法、顾及性别平等因素的赔偿、证人保护措施及过渡时期司法举措,以及防止和打击暴力极端主义的措施和打击恐怖主义的措施。这种支助帮助各国政府及其民间社会伙伴使法律和司法制度与本国的人权义务保持一致。废除死刑仍然是一个人权优先事项。本组织为实现这一目标做出的努力包括人权理事会每两年召开高级别小组会议,讨论区域工作。

78. 各国政府是负有履行人权义务的首要责任的行为体,它们必须采取行动履行职责。保障民间社会的空间,让它们发挥补充作用,是不可或缺的。因此,令人非常不安的是,在报告所述期间,限制民间社会组织空间的全球趋势继续存在。在许多国家和在所有区域中,表达自由、结社自由以及和平集会自由均面临严重挑战。与联合国合作的人遭到严重报复。选举、人权维护者的活动、社会运动和政治抗议以及反恐措施经常遇到挑战。联合国通过在全球、国家和地方各级开展宣传和提供法律咨询,坚决捍卫民主社会特有的各项公众自由。

79. 在报告所述期间,人权理事会处理了长期存在的、新出现的以及正在发生的人权危机。这包括举行移民问题对话以及召开两次特别会议,以讨论博科哈拉姆犯下的暴行和防止布隆迪境内人权状况进一步恶化。理事会在它召开的三届常会上采取行动,防止侵犯人权行为、包括侵犯缅甸境内罗辛亚穆斯林和其他少数群体人权的行为以及乌克兰、南苏丹、苏丹、也门和利比亚境内的侵犯人权行为,进一步恶化,同时定期监测中非共和国和科特迪瓦的局势。各国继续普遍参加第二期普遍定期审议。理事会的独立特别程序任务负责人有所增加,并制定了关于白化病和隐私权的新任务规定。任务负责人 2015 年进行了 76 次国别访问。由于大会第 68/268 号决议核准增加会议时间,各人权条约机构审查了 173 份缔约国报告;就 160 多份个人来文通过了相关意见和决定;防范酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格待遇或处罚小组委员会进行了 8 次国别访问;在 40 多个国家开展了国家一级的活动。

80. 大会第七十届会议通过了48项与人权有关的决议,其中30项未经表决获得通过。我感到遗憾的是,一些传统上以协商一致方式通过的决议在该届会议上付

诸表决,其中包括关于下列问题的决议:儿童权利;加强联合国在推进定期真正 选举方面的作用;人权维护者。其他一些传统上获得广泛支持的决议则需要做出 前所未有的政治妥协才能不经表决通过,如关于防止酷刑的决议。

#### E. 有效协调人道主义援助工作

81. 去年我们处于一个紧要的关口。人道主义需求以前所未有的速度增长,令我们的应对工作难以为继。在报告所述期间,联合国及其合作伙伴呼吁提供 199 亿美元,用于援助 38 个国家中的 8 200 万人。这一人数是过去十年中接受人道主义援助者的三倍。虽然 2015 年筹集到的资金达到创纪录的 106 亿美元,但也出现了有史以来最大的资金缺口。被迫流离失所者人数也是前所未有的: 2015 年底因冲突和暴力在境内流离失所的人达到 4 080 万,全球难民总数则达到 2 020 万人。

82. 在这一年中,分别在中非共和国、伊拉克、南苏丹、阿拉伯叙利亚共和国和也门发生了五次重大紧急情况。在阿拉伯叙利亚共和国,约有 1 350 万人需要人道主义援助,650 万人沦为境内流离失所者,近 460 万人沦为难民。在也门,约82%的人口(2 120 万)需要人道主义援助。2015 年共发生了 346 次自然灾害,113个国家估计共有 23 363 人丧生,影响到 9 030 万人,有 1 920 多万人流离失所,造成价值超过 652 亿美元的损失。

83. 2015/16 年度的厄尔尼诺现象是有记录以来最严重一次,干旱、洪水和其他极端天气事件的严重程度增加,造成了毁灭性的人道主义影响,有 6 000 多万人需要人道主义援助。5 月 20 日,我宣布任命了分别负责厄尔尼诺问题和气候问题的两名特使,以进一步关注这些挑战。《仙台减少灾害风险框架》以前所未有的方式把减少灾害列入人道主义行动和发展行动。

84. 考虑到人道主义系统面临压力,我于 5 月 23 日和 24 日在伊斯坦布尔召开了首次世界人道主义峰会。而此前密集进行了三年有各方参加的多方利益攸关方协商,为峰会铺平了道路。其他意见建议来自人道主义筹资问题高级别小组和我本人题为"同一个人类:共同责任"的报告(A/70/709)。报告列出了更好地为人类提供人道主义援助不可或缺的五项核心责任。会员国、联合国机构、民间社会、非政府组织、私营部门和受影响者在伊斯坦布尔开会,就需要做出哪些改变以便在较长期内更好地满足人道主义需求和减少人道主义需要、风险和脆弱性,做出了重大的变革性决定。

85. 世界各地人道主义危机的规模之大和持续时间之长,已使人道主义部门捉襟见肘,难以应对;危机发生时出现的政治僵局、气候变化、脆弱性和不断增加的经济不平等、流行病等全球性挑战都表明,今后的人道主义需求会有增无减。在这紧要关头,应投资加强地方能力,减少风险和建立有效和包容的机构,在局势脆弱时尤其要如此。我们还必须投资于妇女和女孩,因为人道主义危机对她们产生的影响不同于其他人并大于其他人。峰会明确呼吁人们采取行动。

16-11526 (C) 23/32

86. 会员国和其他利益攸关方在人道议程和五项核心职责框架内宣布了有关承诺和倡议,以便推动变革,减少人类目前和今后的苦难。各人道主义行为体必须继续充分按照人道主义原则及时向受影响者提供可预测的相关援助,必须优先加大工作力度,进行预防和防备,并持续取得成果以帮助减少援助需求。

87. 世界人道主义峰会和《人道议程》提供了一个历史性契机,把受影响者置于中心位置,并提醒我们,我们必须通过努力减少人类的脆弱性和风险,来跨过人道主义活动和发展活动之间分界线。

#### F. 促进正义和国际法

88. 在报告所述期间,卢旺达问题国际刑事法庭对布塔雷案作出了上诉判决,成为第一个完成工作的特设法庭。安全理事会肯定了该法庭取得的成就,包括它对民族和解进程及恢复和维持和平作出的贡献。关闭卢旺达问题国际法庭并不意味着那些案件未经该法庭审理的人可以逃脱责任。事实上,有一名逃犯(拉迪斯拉斯•恩塔干兹瓦)在刚果民主共和国被捕,并于 3 月份移交卢旺达审判。与此同时,前南斯拉夫问题国际法庭结束了对拉多万•卡拉季奇和沃伊斯拉夫•舍舍利的审判。卡拉季奇先生被判犯有灭绝种族罪、危害人类罪和战争罪,舍舍利先生则被判所有指控均不成立。在报告所述期间结束时,该法庭仍在审理两项上诉和对两个高级政治和军事人物案件进行审判。国际刑事法庭余留事项处理机制继续行使前南问题法庭和卢旺达问题法庭的管辖权和履行其基本职能。

- 89. 国际刑事法院也有一些重要的事态发展。法院结束了对让-皮埃尔·本巴·贡博的审判,判其在中非共和国犯有危害人类罪和战争罪(谋杀、强奸和抢劫)并对他判处 18 年监禁。因故意命令攻击马里廷巴克图的历史遗迹和宗教专用建筑物而面临战争罪指控的艾哈迈德·法基·马赫迪表示他打算对这些指控认罪。这是第一个针对故意命令攻击文化财产行为这一战争罪提起的案件。
- 90. 在柬埔寨法院特别法庭,三个分庭都在审案。黎巴嫩问题特别法庭正在对五人进行缺席审判,这 5 人被指控犯有袭击杀害拉菲克·哈里里和其他 22 人的罪行。该法庭还就首例实体公司藐视国际刑事法庭案作出判决,无罪开释了所涉实体公司和一名记者。继续行使塞拉利昂问题特别法庭管辖权的塞拉利昂问题余留事项特别法庭也在继续工作。
- 91. 依照《罗马规约》的补充原则,引起国际关注的重大罪行应首先在国家一级进行起诉。为此,联合国正与会员国和区域组织协作,协助南苏丹、中非共和国和斯里兰卡的追责工作。在南苏丹,向非洲联盟委员会提供技术援助,以设立南苏丹混合法庭,处理 2013 年 12 月后犯下的国际和国内罪行。这是联合国首次应邀为区域组织建立混合法庭提供技术援助。在中非共和国,联合国马里多层面综合稳定团正在协助过渡当局设立一个特别刑事法院。关于斯里兰卡,联合国随时

准备协助执行该国政府的一项提议,即设立一个司法机制,调查人权理事会提到的有关侵犯践踏人权和违反国际人道主义法的指控。

- 92. 2015年,国际法院纪念它作为联合国主要司法机关成立七十周年。法院在报告所述期间作出了五项判决,三项是关于初步反对意见的判决,两项是关于案情实质的判决。在尼加拉瓜在边界地区进行的某些活动一案(哥斯达黎加诉尼加拉瓜)中,法院认为哥斯达黎加的领土主权和航行权遭到侵犯。在哥斯达黎加圣胡安河沿线修建公路一案(尼加拉瓜诉哥斯达黎加)中,法院认为,哥斯达黎加违反了它应对该道路的修建进行环境影响评估的义务。在上述两案中,法院均认为未发生违反实质性环境义务的行为。
- 93. 消除对妇女歧视委员会印发了关于对妇女实施司法救助的第 33 号一般性建议。委员会强调,必须让所有妇女在不同法律制度和所有法律领域中获得司法救助,而不论其经济或社会地位、政治背景、地理位置、残疾情况、性取向或性别认同如何。
- 94. 海洋一直是议程上的一个重点议题。会员国继续努力执行《联合国海洋法公约》体现的国际法。这对于实现《2030年议程》至关重要,因为《公约》是保护和可持续利用海洋及其资源的法律框架。第一次全球海洋综合评估为这项工作提供了重要科学依据。本组织还采取步骤,以便根据《公约》的规定,就国家管辖范围外区域海洋生物多样性的养护和可持续利用拟订一份具有法律约束力的国际文书。

#### G. 裁军

- 95. 消除核武器和所有其他大规模毁灭性武器仍是联合国的一个核心但难以实现的目标。尽管会员国作出了承诺,但这一由来已久的目标取得的进展有限。就核武器而言,这主要是因为核武器国家与僵化的裁军机制之间关系日趋紧张。我深感失望的是,《全面禁止核试验条约》在谈判达成 20 年后仍未生效,也未能谈判达成一项裂变材料条约。朝鲜民主主义人民共和国 2016 年 1 月进行第四次核试验并数次发射弹道导弹,继续引起国际社会的严重关注。
- 96. 由于不扩散核武器条约缔约国 2015 年审议大会未能产生实质性成果,核裁军前景和中东建立无核武器和其他所有大规模毁灭性武器区出现了重大不确定性。我已表明愿意支持做出努力,促进必要的包容性区域对话,以实现建立中东无核武器区这一目标。
- 97. 我特别高兴地欢迎欧盟 3+3(中国、法国、德国、俄罗斯联邦、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国)和伊朗伊斯兰共和国外交部长商定的《联合全面行动计划》于 2015 年 7 月 14 日通过。这一历史性的成就证明了外交的价值,是国际社会与伊朗伊斯兰共和国关系的一个重要转折点,有利于核不扩散。我相

16-11526 (C) 25/32

- 信,由于有这一协定,在该区域及区域外的许多重大棘手安全问题上会有更多的 相互理解和合作。
- 98. 我赞赏核裁军问题不限成员名额工作组在推进多边核裁军谈判方面作出努力,希望这些努力产生采纳各方意见的前瞻性成果。
- 99. 我谴责了使用化学武器的行为,并继续全面致力消除化学武器。在这一问题上,安全理事会表明了它的决心,在 8 月通过了第 2235(2015)号决议,设立一个禁止化学武器组织-联合国联合调查机制,以查出那些在阿拉伯叙利亚共和国境内把化学品用作武器的人。联合国将继续支持这一机制,以便它及时公正和专业地完成任务。有责必究不仅对此案具有重要的意义,而且也会起阻止今后使用这种不人道武器的作用。使用化学武器的禁忌已经被打破,需要通过追究责任来重新确立。
- 100. 保护平民和战斗人员不受滥杀滥伤型武器伤害是联合国一个基本使命。因此,人道主义裁军仍然是优先事项。人们对致命的自主武器系统构成挑战的关注令我感到鼓舞。我欢迎大会和《某些常规武器公约》开展工作,处理简易爆炸装置构成的紧迫人道主义挑战,欣见做出政治承诺以减少在人口稠密地区使用爆炸性武器的破坏性影响的呼声在增加。在报告所述期间,联合国继续支持普遍加入和遵守《某些常规武器公约》、《禁止杀伤人员地雷公约》和《集束弹药公约》。我欢迎集束弹药公约缔约国第一次审查会议 2015 年通过的《杜布罗夫尼克行动计划》。这些公约是各国、联合国和民间社会开展协作的范例。然而,公约的实施继续受捐助者提供的资源的影响。
- 101. 我对不负责任的转让武器以及继续发生的大规模非法贩运武器行为深感关切。一些国家作出了不许武器出口的重要决定,包括根据《武器贸易条约》中判定是否有"高于一切的风险"的公式做出决定:出口是否会加重对和平与安全的破坏,或被用于实施或帮助实施基于性别的重大暴力行为或重大暴力侵害妇女和儿童行为。我感到高兴的是,2015年批准该条约的签署国和签署方进一步增加。
- 102. 可持续发展议程的通过是全球防止、打击和消除非法武器贸易努力的一个决定性时刻: 议程的一个具体目标是到 2030 年大幅减少非法武器流动。
- 103. 随着我们的世界对信息和通信技术的依赖性越来越大,可能产生的安全问题也在继续增加。2015年,大会第 68/243 号决议批准设立的政府专家小组编写了一份关于网络空间中负责任的国家行为的规范、规则和原则的报告。政府专家小组下一次会议将在 2016 年底举行,会议应会加强这一基准框架。
- 104. 同样,鉴于外层空间的重要性,我们必须确保所有国家能够享受其惠益。 我感到欣慰的是,各方努力在外层空间落实透明度和建立信任措施,包括加强大 会第一委员会和第四委员会之间的合作。

105. 我继续特别感到关切的是,恐怖主义与化学、生物、放射性和核保安之间的关联日益密切。2016年华盛顿核安保峰会核可了一项联合国行动计划,计划的重点是两项联合国相关文书:安全理事会第1540(2004)号决议和《制止核恐怖主义行为国际公约》。联合国可在推动这一问题方面发挥关键作用,包括让所有会员国参与其中。

106. 我高兴地注意到,联合国已应会员国要求向它们提供能力建设援助,以便更好地管控小武器和轻武器,促进安全理事会第 1540(2004)号决议和《武器贸易条约》的有效执行。与民间社会的联系得到了加强。我们还庆祝了提出消除核武器目标的大会第一项决议通过七十周年。

#### H. 毒品管制、预防犯罪和打击一切形式和表现的国际恐怖主义

107. 在世界各地的特派团中工作和不在特派团工作的许多联合国工作人员每天都要面对跨国威胁、有组织犯罪、恐怖主义、暴力极端主义和不对称的暴力。这些问题迫使联合国转移注意力和重新调配资源,因而无法顾及其他基本优先事项。在许多情况下,联合国要在条件最恶劣和最不稳定的情况下"驻守和工作",同时要确保人员的安全和安保,这并非一件易事。在与基地组织有关联的恐怖团体的威胁最大的 11 个国家中,联合国在其中 8 个国家中开展和平行动;在这 8 个特派团中,有 7 个是政治特派团,没有供其调遣的维持和平部队,因此面临特殊的安保挑战。暴力行为威胁的不只是联合国人员的人身安全。如果工作人员无法开展工作或被迫离开,我们就不能继续执行我们的核心任务,谋求长期、持久和包容各方的政治解决方案,消除暴力根源。

108. 在报告所述期间,大多数恐怖活动发生在有新老冲突的国家,凸显恐怖分子在利用社会中的政治、社会和经济分裂来建立和推进他们的事业。恐怖主义在越来越多的冲突中造成大规模的人道主义危机和难民潮。暴力极端主义思潮助长恐怖团体的兴起是另一个日益令人关注的问题。只着眼于短期执法和安全措施而不消除恐怖极端主义的根源,是无法取得成功的。因此,我提出了《防止暴力极端主义行动计划》(A/70/674),内有向会员国和联合国系统提出的 70 多项建议。该计划建议各国制定行动计划,找出特定情况下促成暴力极端主义的因素,以便于更有效地去除。此外,为了纪念《联合国全球反恐怖主义战略》通过十周年,我向大会提交了该项战略执行情况的两年期报告(A/70/826 和 Corr.1),就加强国际反恐合作提出了一个内有前瞻性建议的议程。报告供会员国在大会对该战略进行第五次审查前进行协商时参考。大会在报告提交后于 6 月 30 日和 7 月 1 日对战略进行了审查。协商将产生一项以协商一致方式通过的决议,对本组织今后几年打击恐怖主义和防止暴力极端主义的工作进行规划。

109. 在进行审查前,还在本报告所述期间继续开展工作,落实《联合国全球反恐怖主义战略》的四个主要领域。许多联合国实体协助会员国通过得到加强的"联合国一体化"的统一做法,加强它们打击恐怖主义和防止暴力极端主义的能力,

16-11526 (C) 27/32

包括落实反恐怖主义综合援助倡议和关于阻止外国恐怖主义战斗人员流动的能力建设计划。此外,还协助会员国在刑事司法、边境管制和执法体系方面开展能力建设,特别是更有效地应对新的恐怖主义挑战,例如外国恐怖主义战斗人员、恐怖主义与跨国有组织犯罪之间日益紧密的联系,以及为恐怖主义提供资金,包括贩运文化财产。

- 110. 打击索马里沿海海盗活动已取得重大进展,但进展并不牢固,而且可能发生逆转,因为有可信的报告说,商船仍是索马里海盗的袭击目标,较小船只仍然可能遭受袭击。索马里沿海实现长期安全要首先从岸上抓起,因为岸上的能力建设工作尚未取得持久和可持续的成果,尚未消除经济脆弱、青年失业、司法能力薄弱和治理结构乏力等促成海盗行为的根源。联合国一直通过支助各国采取举措打击索马里沿海海盗行为信托基金,向索马里和该区域提供支持。
- 111. 大会在 4 月举行了世界毒品问题特别会议。许多联合国实体在会前通过提供表明世界毒品的影响的证据和分析,向会员国提供协助。大会在会议产生的成果文件(第 S-30/1 号决议)中确认需要采取全面、综合、平衡的方式,在世界各地应对毒品问题带来的多层面挑战。为此,大会强调,在减少供需方面必须采取科学和基于证据的做法,同时处理人权、健康、性别平等主流化、不同年龄的人对毒品政策的看法等贯穿各领域的主题,认清新的精神活性物质带来的新威胁和正在形成的威胁。《2009 年世界毒品问题政治宣言和行动计划》是指导这一领域国际行动的主要政策文件,大会这次特别会议为该政治宣言和行动计划的十年审查奠定了基础。我期待在进行这一审查前,进行一次吸纳新思路和新方法的包容各方的对话。
- 112. 联合国继续支持会员国按照国际标准和规范预防犯罪,改革刑事司法系统。第一次联合国警察首长峰会重申,联合国的警务工作对于建设和加强东道国机构防止应对跨国有组织犯罪的能力以及在更广泛的法律和安全部门改革过程中开展警务工作,具有重要的意义。本组织协助修订和通过了《联合国囚犯待遇最低限度标准规则》("纳尔逊•曼德拉规则")和其他文书,并提供技术援助来处理全球监狱危机,促进为儿童伸张正义,加强警察和司法机构处理暴力侵害妇女和女孩行为的对策。联合国向遭受暴力行为侵害的妇女和女童提供基本服务的联合全球方案正在为各国提供协助,让所有遭受性别暴力的妇女和女童能够更多地获得一系列协调提供的优质多方面基本服务。暴力侵害儿童问题全球方案正在帮助各国履行它们的国际承诺。
- 113. 为了协助执行大会第 69/314 号决议,联合国按其任务规定对全球野生物犯罪行为的威胁进行了首次评估,强调指出受保护野生动植物物种易于遭受有组织犯罪的危害。联合国各实体继续携手制定一项打击这种令人痛心的非法贸易的共同战略,以处理供需问题,建立强有力的法律框架和开展有效国际合作。我向会员国提交的关于执行第 69/314 号决议的报告(A/70/951)已经印发。

114. 在本两年期中,又有 10 个国家批准了《联合国反腐败公约》,缔约国数目已达到 178 个。执行情况审议机制已完成 100 多项审查,缔约国在 2015 年 11 月启动了审议机制第二周期的工作。

115. 联合国继续支持各国执行《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及其各项议定书,进一步提供技术援助来打击包括偷运移民和贩运人口在内的一切形式有组织犯罪,特别是在冲突地区和地中海地区。安全理事会呼吁所有会员国不遗余力地打击贩卖人口行为,特别是以性为目的的贩卖人口行为,指出伊拉克和黎凡特伊斯兰国、上帝抵抗军和博科哈拉姆组织是主要犯罪者。此外,还努力加强政策的统一,同时处理非法资金流动、外国战斗人员及追索被盗资产问题。后一个问题是讨论发展筹资问题的一个重要内容,因为国际社会正在着手实施《2030年议程》,该议程明确承认治理、法治、司法、安全及可持续和公平发展是相互关联的。

16-11526 (C) **29/32** 

## 第三章

### 加强联合国

- 116. 在报告所述期间,大会在秘书处的适当支持下,在振兴自身工作方面取得长足进步。例如,大会提前进行了安全理事会非常任理事国和经济及社会理事会成员的选举,在下一任秘书长的甄选过程中引入了新做法,加强了大会与民间社会的互动。尽管全体会员国依然未能共同商定一个方式,但关于安全理事会改革的政府间谈判仍在继续进行。同时,秘书处继续向会员国提供得到改进的现代化会议服务,包括利用新技术提高多种语文文件的及时性和质量。
- 117. 在报告所述期间,在公共信息对外宣传活动中也同样积极利用技术和多语种平台,包括传统平台和数字平台,来宣传本组织的活动和成就,特别是传播《2030年可持续发展议程》和关于气候变化的《巴黎协定》获得通过的消息。为了纪念本组织成立七十周年,开展了长达一年的纪念活动。各种七十周年纪念活动帮助联合国与世界各地的当地基层受众建立联系,为联合国及其工作赢得进一步支持。
- 118. 经过十年的全面管理改革,秘书处现已完全能够作为一个现代、高效和综合的全球性组织来开展工作。"团结"系统这一新的企业资源规划系统使我们的全球业务流程实现了标准化和自动化。我们可以以此为契机,审查我们的工作方法和方式,精简流程,整合秘书处分散的行政架构。为了加强对会员国交给我们的资源的管理,正在制订我提出的一个新的全球提供服务模式,将会提交大会第七十一届会议审议。
- 119. 新的工作人员甄选和人员管控流动制度已经出台,自 2016 年 1 月 1 日起供政治、和平和人道主义职类(POLNET)采用。这一制度使人力资源管理有一个战略性更强的全球做法,同时建设一支适应性强的有多方面技能和经验的全球工作人员队伍。减少信息和通信技术资源分散问题已经取得显著进展,本组织支持"团结"系统及遵守技术标准和最佳做法的能力因此也得到加强。办公环境现代化也取得进展。2016 年 1 月已着手开展灵活工作场所第一阶段的工作。
- 120. 我任职期间建立的内部司法制度是本组织问责架构的一部分。大会设想建立一个除其他外,可以确保管理人员和工作人员都接受问责的制度。独立小组的报告和我对独立小组对这一制度的评估结果发表的意见将另行提交,供大会第七十一届会议审议。
- 121. 在我加强秘书处的愿景中,企业风险管理是一个关键环节。它有助于整个联合国有效做出战略决策,推动最高层在情况日益复杂和不定因素不断增加的情况下,就重大问题进行正常的对话。在全秘书处风险评估完成后,联合国正在采

取措施,减轻它在以下领域中的最大战略风险:组织结构;组织转型;战略规划和预算分配;安全和安保;预算外供资和管理;人力资源战略、管理和问责制。

122. 当前的安保环境是本组织面临的一个最重大风险。事实证明,改善安保管理方式和政策可以有效控制伤亡人数: 2011 年后,虽然针对联合国的袭击增多,但因暴力行为丧生的人数有所减少。不幸的是,除第 37 段提到的军警人员的重大伤亡外,另有 15 名文职人员因暴力行为丧生,其中大多数是犯罪事件和国内动乱造成的。本组织还着力进一步履行照料部署在高风险环境中的工作人员的职责,在这一职责与执行联合国的重要方案和任务之间找到平衡点。在全球范围内,本组织决心采取有效和协调一致的对策,通过整合秘书处安全和安保部掌管的所有安全资源来增强它的资源,加强与东道国政府的协作,以加强联合国人员的安保,追究危害联合国工作人员的罪犯的责任。

#### 协作

123. 联合国长期以来一直认为,协作是其工作的一项具体内容,起重大作用。不仅应让各国政府参加协作,还应让企业、私人慈善基金会、国际组织、民间社会、志愿者团体、地方当局、议会、工会、研究机构和学术界参加。事实证明,多方利益攸关方安排十分成功,因为它通过大幅度增加可用资源、提高资源使用实效及增强政策和业务的统一,扩大了传统的协作。这种协作可以促成承诺和行动,但能否取得成功还取决于任务分工、责任归属和有明确的问责。多方利益攸关方协作模式已成为一个很有希望的方式,可用来共担责任,促进采取行动,在处理具体问题时让所有相关行为者发挥作用。

124. 多方利益攸关方的协作对于执行《2030年可持续发展议程》至关重要。事实证明,同企业接触尤其重要。《联合国全球契约》是我们调动私营部门力量的主要举措,8 000 多家公司正在通过这一举措推进基于规则的业务做法,推动实现联合国的各项目标。大多数接受调查的公司表示,它们了解可持续发展目标,有同样多的公司表示愿意通过业务计划执行这些目标。正在出现一个明显趋势:包括投资者在内的工商界组织认为,它们是广泛的可持续发展议程的当然参与者。关于气候变化的《巴黎协定》是我们与国际工商界持续协作的又一里程碑,同样为联合国与工商界围绕这一最紧迫的全球问题开展协作与合作带来新的契机。

125. 必须在与私营部门合作时加强联合国的廉正和问责。在联合国执行《2030年议程》和《巴黎协定》之际,修订后的联合国与工商界合作准则正起到一个关键框架的作用,让私营部门一致以透明方式参与。《联合国和工商企业以基于原则的方式开展合作的准则》还提及《工商企业与人权的指导原则》,用明确的语言阐述了透明度和利益攸关方问责的问题。

16-11526 (C) 31/32

# 第四章

# 结论

126. 我关于本组织的工作的最后一份年度报告到此结束。我努力让本组织准备好应对今后的巨大挑战,为全体会员国和世界各地的"我联合国人民"服务。本报告已表明,世人比以往任何时候更加需要联合国,而且这种需要可能越来越大。本组织正参与处理全世界各地亟待解决的各种全球性问题。要兑现我们关于人人过上有尊严的生活、让后代免遭战祸和不受不可逆转的气候变化威胁的承诺,今后十年将是非常紧要的十年。我们必须完成围绕本组织的三大领域进行的一系列改革。但我们不能仅局限于正在进行的改革。联合国若要引领不断变化的全球格局,继续担任采取有原则的集体行动的主体,就必须不断创新,保持开放和发挥创造力。我鼓励会员国负责任地利用这一各国普遍参加并有全球影响力的不可或缺的机构。我期待与会员国合作,直至我任职的最后一天。

16-11526 (C) 010816

020816

请回收益